

2. *EU Research Projects Ltd* je povinná nahradiť trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 209, 31.7.2010.

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. októbra 2012 —  
Fondation IDIAP/Komisía**

(Vec T-286/10) (<sup>1</sup>)

(„Arbitrážna doložka — Šiesty rámcový program v oblasti výskumu, technologického rozvoja a demonštračných činností — Zmluvy týkajúce sa projektov Amida, Bacs a Rirac — Oprávnené náklady — Vzor dodatočných nákladov — Plat výskumníkov, ktorí uzavreli pracovnú zmluvu na dobu neurčitú — Nedostatok vlastných zdrojov zmluvnej strany“)

(2012/C 373/07)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa*: Fondation de l'Institut de recherche IDIAP (Martigny, Švajčiarsko) (v zastúpení: G. Chapus-Rapin a G. Couchepin, advokáti)

*Žalovaná*: Európska komisia (v zastúpení: F. Dintilhac a A. Sauka, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh podaný v prvom rade na základe článku 272 ZFEÚ, aby Všeobecný súd určil, že niektoré náklady žalobkyne v rámci výkonu zmlúv č. 33812, týkajúcej sa projektu Amida, č. 271140 týkajúcej sa projektu Bacs a č. 27787 týkajúcej sa projektu Dirac, uzavretých s Európskou komisiou v rámci šiesteho rámcového programu v oblasti výskumu, technologického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006), zriadeného rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady č. 1513/2002/ES z 27. júna 2002 (Ú. v. ES L 232, s. 1; Mim. vyd. 13/029, s. 576), sú oprávnené na náhradu a že v dôsledku toho žalobkyňa nemusí nahradiť sumu 98 042,45 eur z titulu zmluvy týkajúcej sa projektu Dirac a sumu 251 505,76 eur z titulu zmluvy týkajúcej sa projektu Amida, ako aj návrh podaný subsidiárne na základe článku 263 ZFEÚ, smerujúci na jednej strane k zrušeniu rozhodnutia Komisie, ktorým táto inštitúcia potvrdila závery auditu, ktorý vyhlásil sporné náklady za neoprávnené a na druhej strane k uloženiu povinnosti Komisii, aby iniciovala audit projektov, ktoré sa majú realizovať inou spoločnosťou ako tou, ktorá vykonala pôvodný audit

**Výrok rozsudku**

1. *Žaloba sa zamietla.*

2. *Fondation de l'Institut de recherche IDIAP* znáša okrem svojich vlastných trov konania aj trovy konania Európskej komisie vrátane trov konania o predbežnom opatrení.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 221, 14.8.2010.

**Rozsudok Všeobecného súdu zo 17. októbra 2012 —  
Evropaiki Dynamiki/Súdny dvor**

(Vec T-447/10) (<sup>1</sup>)

(„Verejné zmluvy na poskytnutie služieb — Verejné obstarávanie — Poskytovanie služieb údržby, vývoja a podpory počítačových aplikácií — Zamietnutie ponúk žalobkyne a zadanie zákaziek inému uchádzačovi — Kritéria výberu — Kritériá hodnotenia ponúk — Povinnosť odôvodnenia — Mimosmluvná zodpovednosť“)

(2012/C 373/08)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa*: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Grécko) (v zastúpení: N. Korogiannakis a M. Dermizakis, advokáti)

*Žalovaný*: Súdny dvor Európskej únie (v zastúpení: T. Lefèvre, splnomocnený zástupca)

**Predmet veci**

Jednak návrh na zrušenie rozhodnutia Súdneho dvora z 12. júla 2010 o zamietnutí ponúk predložených žalobkyňou pre časť 1 a 2 verejného obstarávania CJ 7/09 z 11. novembra 2009 týkajúceho údržby, vývoja a podpory počítačových aplikácií (Ú. v. EÚ 2009/S 217-312293), ako aj všetkých ostatných súvisiacich rozhodnutí Súdneho dvora, vrátane rozhodnutia o zadaní jednotlivých zákaziek vybraným uchádzačom, a jednak návrh na náhradu škody

**Výrok rozsudku**

1. *Rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie z 12. júla 2010 o zamietnutí ponúk, ktoré predložila Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v rámci verejného obstarávania CJ 7/09 z 11. novembra 2009 týkajúceho údržby, vývoja a podpory počítačových aplikácií a zadaní zákaziek iným uchádzačom, sa zrušuje.*

2. *V zostávajúcej časti sa žaloba zamietla.*

3. *Súdny dvor je povinný nahradiť trovy konania.*

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 346, 18.12.2010.